

noaua

**Eperra ikastola,
elkartasun premian**

**Herriko 65 lasterkari
Behobia-Donostian**

**Zumetari buruzko
dokumentala, ostiral
honetan Sutegin**



**Emakumeen aurkako indarkeria
salatuko da azaroaren 25ean**



OGI BERRI
ARTISAU OKINAK

**ETA ORAIN...
IKUSI FUTBOL
PARTIDUAK
GUREKIN!**



egunero 06:00tik 21:00ra (asteburutan ere)
PUNTAPAX KALEA 16 (ARTZABAL)

GOLDWELL
ELUMEN

i l e a p a i n d e g i



mistoa

Koloraziotan teknika
berriak eta iraunkorrrak

Zubiaurrenea 4. ☎ 943 361 951



pikabea Aseguru Artekaritza

GESTORITZA ZERBITZUA JARRI DUGU!
Autoen esku-alaketak, Garraio-txartelak...

SEGURO MOTA GUZTIAK, ESKATU AURREKONTUA!

- autoak ·etxeak ·bizi-aseguruak ·komunitateak ·merkataritza-dendak
- enpresak ·pentsio planak ·istripu aseguruak ·ontzi aseguruak

Telf: 943 37 11 18 telf/fax: 943 37 19 97 Plaza Uzturre, 8 Lasarte-Oria pikabea@infonegocio.com J-0078EUS

Albisteak iruditan

Ramon Kamino, Tipi-Tapako azaroko saritua

Hurbilago Elkartek antolatzen duen pintxo festak, denboraldiko bigarren saritua du jada; Ramon Kamino. 2755 zenbakidun txartelaren jabea da, azaroaren 3an ospatu zen Tipi-Taparen amaieran, Xarma tabernan egin zen 150 euroko erosketa balearen zozketako irabazlea. Saria, Hurbilago Elkarteko establezimenduetan xahutu ahal izango du Ramonek. Tipi-Tapako hurrengo zozketa (orain hile-ro), abenduaren 1ean.



150 euroko erosketa balea jaso du Ramon Kaminok.

Laburrean

Ostegun honetan, afari beganoa gaztetxean

Hileroko bigarren ostegunetako hitzorduak eutsiz, afari beganoa antolatu du Usurbilgo Gaztetxeak. Borondatearen truke, urte garai honetako "plater goxo eta beroez" gozatu ahal izango da Kooperatibaren egoitzan. Eta afalostean, Isuo Sassia zarautzarraren emanaldia.

1973koen kinto bazkariak

Ostiral honetan azaroaren 15ean itxiko dute bazkaritarako izen emateko epea. Izena emateko azken egunak dira hauek, helbide honetan; usurbil1973@hotmail.com. Bazkaria azaroaren 23an egingo dute, 14:00etan Atxega jatetxean. 12:00etan jarri dute biltzeko hitzordua Bordatxon.

Hitzaldia Aginagan

"Zergatik sortzen dira zeloak eta nola eragiten dute egunerokotasunean?", galdera honen inguruan jardungo dute ostiral honetan, azaroaren 15ean, iluntzeko 19:00etatik aurrera Aginagako ludotekan. Hitzaldia, San Praixku Guraso Elkartek antolatu du.

noaqua

Kultur Elkartea
Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea. 20.170 Usurbil
943 360 321 /// elkartea@noaqua.com /// www.noaqua.com
Jendaurreko ordutegia: 10:00-14:00 / 16:00-19:00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria:
Ana Aizpurua.
Aldizkari koordinatorak:
Imanol Ubidea.
Idazkaria: Aizpea Aizpurua.
Publizitatea: Bea Alda,
publizitatea@noaqua.com.
Diseinu berria: Erroitz S. L.

Erredakzio kontseilua,
erredakzioa@noaqua.com:
Imanol Ubidea, Aritz Lasarte,
Aizpea Aizpurua.
Banaketak: Olatz Rezola, Arantxa Zulaika.
Laguntzaileak: Lontxo Zubiria,
Maria Angeles Arruti, Ainara

Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria Jesus Urbiet, Maddi Galbete,
Ana Urdangarin, Maddi Zaldua,
Iñaki Larrañaga, Pako Agudo,
Jon Etxabe, Alazne Begiristain,
Denis Elortza, Pello Aranburu,
Xabier Aranburu, Inma Balda,
Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi,

Maialen Unanue, Ugaitz Agirre,
Joxe Piñas, Unai Agirre, Idoia Torregarai eta Udarregi ikastola.
Tirada: 2.800 ale.
Lege-Gordailua: SS-668-96
ISSN: 1136-6818.
Inprimategia: Antza. Zirkuitu Ibilidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



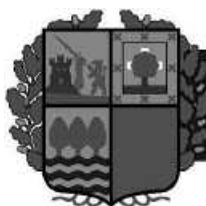
Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza



Imanol Ubeda

Dena ez da balekoa

Langabezia, ustelkeria zein iruzurra, izaera ekonomikoko arazotarak eta klase politikoa dira herri-tarren kezka nagusiak. Iazko goiburu bat da hori. CIS delako ikerketa soziologikoen elkarrekin egindako neurketan baten harira El País egunkarian irakurria.

Uste dut inor ez dela harritu lehen parrafo honekin. Ez da berria. Nahiz eta inkestan ez parte hartu, ez naiz hain diferentea. Ez gara hain diferentek. Neurri batean ala bestean, gaitz horien edo horietako askoren beldur gara gu ere.

Sartu garen edota sartu gaituzten ataka honetatik ateratzeko gauza asko egin beharko dira. Baina bada nire ustez bat funtsezkoa dena. Hurrengoaren bidean.

Hiztegia baino hobeto ezingo nuke definitu errespetatzearen esanahia: ad. 1. Norbaiti edo zerbaiti errespe-

tua edo begirunea izan. *Gurasoak maitatu eta errespetatu*. 2. Besteren eskubide, izaera, etab. aintzat hartu, haien kontrako ekintzarik ez egin. *Alabaren gogoia errespetatzeko*.

Horregatik kezkatzen nau Bergaran egun hauetan gertatu dena. Hiri hondakinen inguruko kontsulta deituta zegoen. Kontsultazalea izan naiz beti. Are gehiago, herritar orori dagozkien kontuetan. Eta hiri hondakinen tratamendua bada denoi eragiten diguna. Beti pentsatu izan dut oso sana dela jendeari galde egitea. Lehen, eta batez ere orain. Bizi ditugun garai nahasi hauetan, hain estima eskasean den jardura politikoa duintzeko balio dezakeela uste dut.

Baina Bergaran pasa dena egun hauetan ez da batere sana. Ez hiri hondakinen ingurukoak konpontzeko, ez galdeketa bultzatu zutenentzat, ezta bere iritzia ematera hurbildu

zirenentzat. Are gutxiago, hurrengo batean, herri galdeketa bat planteatu nahiko duenarentzat. Edozein izanik deitzailea, edozein izanik bozketarako gaia. Dena ez da balekoa. Hasiera hasieratik zalantzak eragin dituen kontsulta izan da. Beti pentsatu dut zorroztasunez egin behar direla gauzak, are gehiago, herritarren partehartzea tarteko denean.

Usurbilgo ejenplua etorritik burura gaur. Uste dut kontuan hartzeko lezioa eman zutela herritarrek 2010eko otsailan. Udalak deitu zuen kontsulta (garai horretan agintean zeudenak, hasiera batean, oso argi ez zuten arren). 4.915 izan ziren bozka ematera hurbildu zirenak. Partehartzea, beraz, %70,23koa izan zen.

Gogoan dut kritikak eragin zituela galderaren planteamenduak, hiru aukera eman zirelako: Atez ate, 4 edukiontzien sistema (atez atekoaren

aurreko sistema) edo 5. edukiontzia. Eta hara, ia lau urteren ondoren, datuei erreparatu, argi geratzen da galderaren nolakotasunakez zuela eragin izan azken emaitzan. Botoak atez ate edo 5. edukiontzien artean banatu zirelako.

Galdeketa bera arazo handirik gabe eta Ertzaintzaren beharrik gabe egin zen (memoriak hutsik egiten ez badit). Normaltasunean. Emaitzaren berri baduzue. 400dik gora botoengatik nagusitu zen atez atekoa. Eta bihar ramunean, atez atekoarekin jarraitu zen. Hori ere baloratzekoa baita. Atez atekoa ipini ondoren, ia urtebetera egin zen herri galdeketa hemen. Jendeak ordurako bazekien zer zen atez atekoa. Eta herritarren gehiengoak hurbildu zen bozka ematera, atez atekoa zer zen probatu ondoren. Eta boto emaileek, gehiengoz, jada egiten ari ziren ari babesa eman zioten.

Luken Arkarazo | Aritz Gorriti | Idoia Torregarai | Luis Aranalde | Maialen Unanue | **Imanol Ubeda** | Nerea Zinkunegi | Joxe Piñas

Ika-Mika

Bigarren Ingurubideak, sekulako txikizioa ez ezik, konpondu beharreko alboko kalteak ere sortu ditu Errekalden

Consumer aldizkariak "Los peores desastres urbanísticos de España" izenburuko erreportaia plazaratu berri du. Besteak beste, "Nación Rotonda" webgunearen berri ematen du. Webgune horrek satelite bidezko argazkiak biltzen ditu, eta horien bitartez azken hamar-hamabost urteotan Estatu espainoleko hainbat udalerritan eginiko txikizio ekologikoak agerian uztea du helburu. Udalerririk horietako bat Donostia da. Bi argazkik ordezkatzen dute Gipuzkoako hiriburua, biak ala biak Errekalde

ingurukoak. Bata da Bigarren Ingurubidea egin aurretik ateratakoa; bestea, berriz, egin ondorengoa. Atxikita bidaltzen ditugu, baina webgune bera bisitatzea gomendatzen dugu (<http://www.nacionrotonda.com/search/label/Gipuzkoa>), argazki bat bestearen gainean ipintzeko aukera ematen duelako eta, horrela, Errekalde inguruak pairatu duen aldaketa are ikusgarriagoa delako.

Irudiok txikizioaren neurria agerian uzten dute, baina badira irudiotan nekez ikus daitezkeen alboko kalteak

ere. Horietako bat da ezin dela oinez joan Lasartetik Errekaldera; eta alderantziz, jakina. Esan izan da garraio azpiegitura erraldoiek elkarrengandik urruti dauden herriak lotzen, baina, aldi berean, elkarrengandik gertu daudenak bereizten dituztela. Horren lekuko garbia da Bigarren Ingurubidea Errekalde partean. Izan ere, porlanean sekulako dirutza xahutu arren (edo, hain justu, horren ondorioz), gaur egun ez dago oinezkoentzako biderik Lasarte eta Errekalde bitartean. Esaterako, Lasartetik Errekaldeko tana-

toriora joan behar duten herritarrek, derrigorrez autoz, autobusez edo trennez joan behar dute, tartea kilometro eskasekoa bada ere.

Arestian esan bezala, Bigarren Ingurubideak sekulako txikizio ekologikoa eragin zuen Errekalde inguruan, baina, gainera, oraindik konpondu gabe dauden alboko kalteak sortu zituen. Lasarte eta Errekalde-Añorga (eta, ondorioz, Donostia) lotuko dituen oinezkoentzako bidea falta dugu, alegia.

Eguzki

Ika Mika atalerako idatziak gehienez 2.000 karaktere izango ditu. NOAUA!k ez du bere gain hartzen Ika Mika atalean adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik. Ezizena ere onar daiteke, baina idatziaren egile den gizabanakoaren edo elkartearen IFK edo baliokidea egiaztatuta eta gero. Zuzenean beste pertsona bati zuzenduta dagoenean, izen-abizenekin argitaratuko da ika-mikarako idatzia.

Hurrengo alea: azaroak 22. Idatzia ekartzeko azken eguna: azaroak 18.

Joxe Ramon Unanue zendu da

Txirrindularitza eta eskubaloian urte luzez ekarpen handia egin duen usurbildarra joan zaigu; Joxe Ramon Unanue Matxain. 60 urte zituela zendu zen, iragan aste hasieran. Belaunaldi desberdinetako herriko hainbat gazte prestatu ditu Unanuek. Gerora izen handiko kirolariak izan direnak, tartean Xabier Carbayedak, edota Zubeldia anaiak. Berak sortu zuen duela hiru hamarkada, Usurbilgo lehen Txirrindularitza Eskola.

Eskubaloian ere prestatzaile lanean aritu zen urte luzez. Berriki, Usurbil Kirol Elkartearen 50. urteurrenaren harira, J.J. Furundarenak idatzi duen liburuko pasarte batek jasotzen duenez, "80-81 denboraldi arte itxaron beharko genuen, ordea, Gipuzkoako Lehen Mailako Txapelketa irabazteko. Era horretara, 2. Nazionalera igotzea lortu zuen Usurbil Kirol Elkartek: gizonezkoen mailan inoiz lortu den balentriarik handiena izan da (gero errepikatu egin zen). Joxe Mari Furundarena izan zen entrenatzaile, eta hark Ramon Unanue ekarri zuen prestatzaile fisiko. Unanuek lan bikaina egin zuen, eta taldeari izugarritzko sendotasun fisikoa eman



Iragan astean zendu zen, 60 urte zituenean.

AITZINDARIA

"Eskubaloian prestatzaile lanetan aritu zen urte luzez. Txirrindularitza, berak sortu zuen Usurbilgo lehen eskola"

zior, abiaduraz gain. Aisa irabazi zuten liga, garbi jokatzaz gainera, Kiroltasunaren Saria ere berentzat izan baitzen. Txapelketa irabazteak igoera fasea jokatzeko zekarren: horixe zuen sari nagusi", jasotzen du Usurbil Kirol Elkartearen mende

erdiko historia jasotzen duen liburuak.

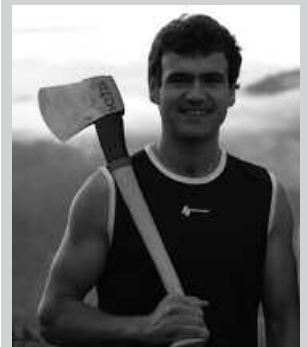
Azken urteak, Buruntzazpin

Azken urteok, Lasarte-Oria eta Usurbilgo txirrindulariekin batera osatu den Buruntzazpi Txirrindularitza Eskolan eman zuen Unanuek.

Pasa den larunbatean hastekoa zuten hain zuzen eskolen denboraldi berria, Lasarteko Atsokabar parkean. Ohikoa zen duela ez askora arte, Joxe Ramon Oiarde Kiroldegiko behe aldean Buruntzazpik duen egoitza atarian ikustea.

Apustua erraz irabazi zuten

4.000 euro jarri zituzten jokoan. Dirua, 60 ontzeko 14 enbor lehenago ebakitzen zituenak eramango zuela hitzartu zuten. Desafiorako plaza ere jarri zuten, iragan ostiralean, Zegamako frontoian lehiatzekoak ziren. Eta garaipena argia izan da; Zerainen bizi den Xabier Dorronsoro usurbildarrak eta Xabier Zaldua zumarragarriak irabazi zuten azaroaren 8ko aizkora apustua. Lanak amaitzeko, aurkariek, etxekoak ziren Joxe Mari Esnaola eta Imanol Berasategi zegamarrek baino 12 minutu gutxiago behar izan zituzten. Aizkolarion arteko desfioak ikusmin handia sortu zuen. 600 lagunetik gora bildu zituen.



Xabier Dorronsoro.

Bere txirrindulariek, errepidean omendu zuten

Azaroaren 9an larunbata, Araba partean aritu ziren Buruntzazpi Txirrindulari Eskolakoak lehian, Arbulo herrian.

Jubeniletan Xuban Errazkin nagusitu zen eta Jon Ander Unanue

bederatzigarren izan zen.

Kadeteen mailan, Iñigo Altuna bosgarren izan zen. Denak izan zuten Joxe Ramon Unanue gogoa. Talde osoa joan zen Arabara, Unanueri omenaldia egitearren.



Xuban Errazkin, podiumean.

Ion Korta, mendi duatloiko podiumean berriz

Podiuma zapaldu du berriz, hiru garren postuan amaitu baitzuen Murgia (Araba) lasterketan. Euskal Herriko Mendi Duatloiko zirkuituko zazpigarren proba izan zen Murgiakoa. Hamar probaz osatua dago eta azkena Zubietan ospatuko da, abenduaren 1ean.

JE JON ELORZA
IGELTSERITZA OROKORRA
Obrak eta erreformak
661 804 688
 San Esteban 5, baxua USURBIL jon.elorza@hotmail.com

EGUNEKO MENUA KARTA
PLATER KONBINATUAK
OGITARTEKOAK
TOSTAK
MENU BEREZIAK

ARTZABAL
 Baserria - Jatetxea
 Puntapax 8, Usurbil
 943 36 91 39

Bake Epaitegian, euskaraz aritzeko bermerik ez

Euskaldunoi hizkuntz eskubideak urratzen segitzen dute eguneroko bizimoduan, zenbaezinak diren hainbat eta hainbat egoeretan. Azken adibidea, Usurbilgo Bake Epaitegian dugu. Bertako idazkari titularrak erretiroa hartu du eta haren ordeaz, langile berri bat hasi da lanean. Lanean hasi den langileak ordea, ez daki euskaraz. Eta honenbestez, Bake Epaitegira doan herritarrari ezin go zaio euskaraz zuzendu. Beste modu batean esanda, usurbildarrek bertako zerbitzua euskaraz jasotzeko bermerik ez dute.

Horrelakoak, Usurbil bezalako udalerrri euskaldun batean gertatzea posible da egun, eta hala izaten jarrai dezake, legediak ere ez baitu inolako bermerik eskaintzen. Indarrean den araudiaren arabera, Bake Epaitegiko idazkari lanpostu horretan lanean jardungo duenak ez du zertan euskara jakin behar, 2015eko urtarilerara arte.

Eskubideak beste behin ere, urratuak

Egoera beraz argia da. Usurbildarren hizkuntz eskubideak urratuak dira beste behin; administrazioarekin euskaraz jarduteko duten eskubidea hain zuzen. Bai usurbildarrena, baina baita oriotarrena ere. Bi udalerririk Bake Epaitegiatarako Idazkaritza bakarra osatzen baitute, "1992ko Justizia Ministerioaren agindu baten arabera".

Euskarazko zerbitzua bermatzeko exijentzia

Egoera honen berri jaso du Usurbilgo Udalak eta erantzun du baita. Mertxe Aizpurua alkateak, Orioko Udaleko alkate Beñat Solaberrietak eta



Egoera konpondu dadin eskatzeko, gutun bat idatzi du Udalak eta instituzio ezberdinetara bideratu du.

ORIO, EGOERA BEREAN

Bi udalerriotako biztanleriaren hiru laurdenetik gora euskaldunak direla gogorarazten dute, eta gutunak jasotzen duenez, "udalok sarri aldarrikatu dugu euskaraz naturaltasunez bizitzeko nahia"

Udalerrri Euskaldunen Mankomunitateko (UEMA) lehendakari Maren Belastegik, gutun bana helarazi diete, Eusko Jaurlaritzako Justizia Sailburuordetzari, Arartekoari, Hizkuntza Eskubideen Behatokiari eta Elebideri. Eskabide argi bat egiten diote erakunde guztioi; "Gure herritarrek justizia administrazioarekin euskaraz jarduteko duten eskubidea aintzakotzat hartuta, Usurbilgo eta Orioko Bake Epaitegietan oinarritzako eskubide hori berma dadin behar besteko neurriak jartzea".

Eskabide hau betetzea exi-

jitzen dute bai Usurbil eta Orioko Udalek, baita UEMAk ere. Bi udalerriotako biztanleriaren hiru laurdenetik gora euskaldunak direla gogorarazten dute, eta gutunak jasotzen duenez, "udalok sarri aldarrikatu dugu euskaraz naturaltasunez bizitzeko nahia".

Ez da kontu berria

Legediak dioena ere nabarmentzen dute, zehazkiago esanda, 10/1982 Euskararen Oinarritzako Legeak euskal herritarrei aitortzen dien eskubidea: "Arduralaritzarekin eta Autonomia Elkartean kokatutako edozein ihardutze Sail edo Erakunderekin harremanak hitzez eta/edo idatziz euskaraz edo gaztelaniaz izateko eskubidea" hain zuzen. Eta urte luzez, gai honekiko azaldu duten kezka ere jasotzen duen dokumentazioa erantsi diote gutunari. Ez baita kontu berria. Bake Epaitegiari loturiko hizkuntz eskubideen urraketak atzetik datoz.

Hizkuntz eskubide urraketen berri emateko...

Bake Epaitegian edota handik kanpo, hizkuntz eskubideari loturiko urraketen bat sufritu baduzu, salatzeke aukera duzu. Horretarako bideak badaude aspalditik. Eta ez da lan konplexua. Usurbilgo eta Orioko alkateek eta UEMAk lehendakariak, urraketa honen berri ematen duen gutunetako bat Hizkuntza Eskubideen Behatokiara bideratu dute. Baina herritarrok ere gauza bera egin dezakegu.

Geure hizkuntz eskubideren bat urratzen dutenean, salaketa bidera dezakegu Behatokiara. Nola? Lanok errazteko daude bideak:

- Kexak jasotzeko buzoia: udaletxean, Sutegin, NOAUA:n eta Urbil merkataritza zentroan.
- www.euskararentelefonoa.com
- Euskararen Telefonoa: 902 194 332 (doako zerbitzua).
- telefonoa@behatokia.org

Heldu eta nerabeen arteko gatazkak ebazten

Hezitzaile, irakasle nahiz gurasoei begira antolatu du doako ikastaro hau, Usurbilgo Udalak. Ainara Lasuen, Sorkari elkarteke psikologoak bideratuko du ikastaroa. "Ikastaro honetan adimen emozionala abiapuntutzat hartuta, heldu eta nerabeen artean sortzen diren gatazkei aurre egiteko hainbat baliabide eta estrategia jorratuko dira. Besteak beste, honako gaiak landuko dira: baliabide pertsonalak, gatazken dinamika, euste psikologikoa, prebentzioa eta gatazkari aurre egiteko ikuspegi barneratzaileak", aurreratu du te antolatzaileek.

Ikastarorako izena aurrez eman behar da, Gizarte Zerbitzuetara deituta, 943 377 110 telefono zenbakira, edo email bat idatzita, gizarte-zerbitzuak@usurbil.net helbidera. Hiru talde osatu asmo dituzte. Talde bakoitzak azarotik maiatzera bitarte, bost saio izango ditu Potxoenean.



Gatazkari aurre egiteko mekanismo ezberdinak landuko dira.

GIZARTE ZERBITZUAK

"Ikastarorako izena aurrez eman behar da, Gizarte Zerbitzuetara deituta, 943 377 110 telefono zenbakira"

1. TALDEA

Ordutegia: 17:00-19:00.
Egunak: azaroak 12, urtarrilak 7, otsailak 11, martxoak 18 eta apirilak 29.

2. TALDEA

Ordutegia: 17:00-19:00.
Egunak: azaroak 18, urtarrilak 9, otsailak 4, martxoak 13, apirilak 28.

3. TALDEA

Ordutegia: 18:00-20:00.
Egunak: azaroak 26, urtarrilak 16, otsailak 13, martxoak 17, maiatzak 7.
Tokia: Potxoenea.

Antolatzailea: Usurbilgo Udala.

Krisiari aurre egiteko ikastaroa

Krisiak gudan duen eraginaz eta egoera horri nola aurre egin, horretaz jardungo du, "Kenkt" izeneko Kristau Euskaldunen Kultur Taldeak antolatu duen ikastaroak. "Bizitzarako tresnak" eskaini asmo ditu datozen asteotarako programatu dituen saioetan. "Mundu krisia, Usurbilen ere nola eragiten duen kontuan hartzen du, eta honi aurre egiteko gizakiok behar ditugun laguntza edo tresnak proposatu nahi ditu", diote "Kenkt" taldeak.

Gizabanakoaren ardura landuz

Hausnarketa eta gogoeta bultzatu nahi dute, "gizabanakoaren ardura landuz Bibliaren ikuspegitik, Jesus eredutzat hartuta". Krisiakeragindako egoera latzak saihesteko beharrezko aldaketak jorratu asmo dituzte ikastarotan, norbere esku dagoen horren ardura hartzeaz edota egoera ez okertzeko zer egin daitekeen aztertuko dute.

Kenkt taldea

Azaroaren 8an hastekoa zen ikastaroa, abenduaren 20ra arte luzatuko da. Saioak, ostiralero izango dira, 9:30-11:30 artean. Besteak beste, gaiok jorratuko dira; ustelkeria, bestelako krisiak (moralak...), zer egin krisiaren kontra?, krisi indibiduala ala globala?, eguberriaren krisirik ez?... Argibide gehiagorako: kenktateak@gmail.com edo 686 285 579. Ikastaroa euskaraz eta doan eskainiko da.

Boliviako berri, Gaztetxean

Askapenaren bidez, pasa den udan Bolivian lanean ari-tutako bi brigadista Usurbilgo Gaztetxean egongo dira igande honetan, azaroaren 17an.

Hitzaldia eskainiko dute arratsaldeko 18:00etatik aurrera, "Bolivia, herri indigena baten borroka" izenburupean.

Herrialde hartako mugimendu

sozial eta politikoei, eta hizkuntza arlo eragileekin izandako bizi-penen berri emango dute.

Ondoren, eztabaida saio irekia izango da.

txirriStra
TABERNA

-Plater konbinatuak
-Ogitartekoak
-Pintxoak

Kontseju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

Okindegia-Gozotegia

LABE-GOXO

Zuen
publizitatea
hemen

943 360 321
publizitatea@noaia.com

Eperra ikastola ere, elkartasun premian



Sohütako Eperra ikastolako ikasleak. Saskien bitartez jasotzen dituzten irabaziak premiazkoak dira eurentzat.

Zuberoako produktuez hornituriko eguberrietako otarrak salgai jarriko ditu aurten ere Nafartarrak taldeak. Helburu nagusi batekin; Sohütako Eperra ikastola laguntzeko. Eskaerak egiteko azaroaren 30era arteko epea dago. Izena emateko, ohi bezala, NOAUA!ko egoitzara deitu dezakezue, 943 360 321 telefono zenbakira. Edo egoitzara etorri. Apuntatzerakotan, izen abizenak eta telefono zenbakia adierazi beharko dira, baita zenbat otar nahi diren ere.

Otarrek abenduan jaso ahalko dituzue. Kanpaina borobiltzeko, Nafartarrak taldeak kalean ekitaldi bat egin asmo du, ekimena baloratu eta otarrak banatzearekin batera. Otar hauekin jasotako laguntza, Zuberoako Eperra ikastola finantzatzera bideratuko da. Iaz, 5.120 euroko laguntza bildu zuten. Eta laguntza ederki asko eskertu zuten Eperra ikastolakoek. Eraikina handitzen eta berritzen ari baitziren. Eperra ikastolako lehendakari Jojo Malharinek NOAUA!ri eskainitako elkarriketan, halako ekimenen garrantzia nabarmentzen

zuen, "Xiberoko euskararen geroa gure ikastolatan baita".

Elkartasun ekimen honen bidez, ikastolaren egoera ekonomikoa hobetu nahi dute, eta bide batez, tokiko jantziak ezagutzera eman. Otarrak Zuberoan bertan ekoiztutako produktuez hornituak baitaude.

Saskiak iaz, diru-iturrien %5 izan ziren

Azaroaren 30era arte eska daitezkeen Zuberoako produktuez hornituriko otarren salmentatik jasotako laguntza, Eperra ikastolak 2012an jasotako diru-sarreraren %5a suposatu zuen iaz. Diru-iturrien ia erdia laguntzaileek jarritakoa izan zen, %46a hain zuzen. %29 etxekoek finantzatu zuten eta %20a erakunde publikoek.

Otarren salmenta urtez urte gorantz doala berri eman dute kanpaina honen sustatzailerak. Baina laguntza beharrian jarraitzen dute. "Jakinez hizkuntza sailean zer nolako lana egiten ari den Ikastola, Xiberoko, gure arbasoen hizkera berreskuratzeko prozesu honetan, zuen laguntzaren eske gatoz. Zuei esker, euskararen tokia Xiberokoan segurtatua izanen da. Esker mila,

zuen elkartasunaz", adierazi dute.

Bi otar aukeran

Aurreko urteen moduan, Nafartarrak taldeak antolaturiko kanpaina honen baitan, bi otar egongo dira aukeran. Bat eta bestea, Zuberoan bertan ekoiztutako produktu goxo askoz beteak:

AHUSKI OTARREA

Prezioa: 39 euro.

Produktuak: ardi gazta (1kg), ahate gibelarekin eginiko pate (200 gr.), bizkotxo poltsa "artisanala" (200 gr.) eta ez-tia (500 gr.).

IRATI OTARREA

Prezioa: 51 euro.

Produktuak: ardi gazta (1kg), ahate gibelarekin eginiko pate (200 gr.), bizkotxo poltsa "artisanala" (200 gr.), axoa, xahalki xehatua saltsan (750 gr.). Informazio gehiago: www.xiberokoikastolak.eu

EKOIZLEAK

Gazta: Azkorria Muskildi, Koitxe Mitikile, Barneix Ligi, Berhüta Gotaine.
Patea: Uhartea Barkoxe.
Eztia: Loiol Urdiñarbe.
Axa: Autxetx Ozaze.
Bizkotxo: Okina Idauze.

Urdiñarbe-Usurbil topaketa larunbatean

Aurreko urteetan egin ohi duten moduan, larunbat honetan, azaroaren 16an Urdiñarbera (Zuberoa) doa usurbildar koadrila bat, bertakoekin batera sagardoz bustitako elkartasun afari batean parte hartzera. Otorduan biltzen den laguntza, Iparraldeko Ikastolen Elkarte, Seaskako Integrazio Batzordera bideratuko dute.

Errigorako saskiak eskatzeko azken egunak

Ostegun honetan, azaroaren 14an amaituko da Nafarroa hegoaldeko euskalgintza eta nekazaritza laguntzeko Errigorak martxan jarritako kanpaina. Ekimen honen baitan, erriberako produktuez hornituriko saskiak eska daitezke, ostegun honetara arte. NOAUA!ra deitu (943 360 321) edo egoitzara etorri eta izena eman. Otarroak azaroa amaieran helduko dira eta orduan jaso ahalko dituzue 50 euroren truke. Ordaintzen duzuen diru kopuru honen %25a Nafarroa hegoaldeko proiektu zehaztutara bideratuko da; egoera larrian den Lodasako ikastolara; "Euskaraz bizi eta ikasi" herri ekimenera; eta Erriberako helduen euskalduntzea mantendu eta zabaltzera. Saskiak kalitate goreneko produktuok ditu: bi botila olio (bat ekologikoa), 3 piper poto (batekologikoa), potxak, kardoak, borraja, orburuak, 2 zain-zuri lata, tomate-pikillo saltsa (ekologikoa), barazki krema (ekologikoa).



Euskara sustatzeko baliatuko dira mozkinak.

Herrian bertan badugu zer ikusi, zer ikasi

Kulturaldiko lehen asteburuak berea egin du. Asteburu bete ekitaldi izan dugu, antzezlan, bertso musikatuena saio edota ibilaldi eta guzti. "Aktibo toxikoa" antzezlanarekin estreinatu zen NOAUA!k egunotarako antolaturiko kultur hitzordu sorta. Jende gutxi samar bildu zen Sutegiko auditorioan, baina bertaraturikoei, **Patxi Santamariak** krisiaren inguruan eskaini zuen saio eder eta parte hartzaileaz gozatu ahal izan zuten. Sutegin zitatuak zituen ikus-entzuleen artean nahastu zen aktorea.

Biharamunean, isildutako egia aitortzera, barne emozioak jendaurrean biluztera zetozela iragarria zuten **Unai Muñoa** eta **Ander Lizarralde** bertsolariek. 80 lagun inguru



Paseatuz, txoko ezberdinak ezagutzeko aukera izan zuten partehartzaileek.

bildu zituen larunbateko bertso musikatuena saioak Sutegiko auditorioan.

BITXIKERIA UGARI

Eta igandean, giro goibela zegoen arren, Usurbilgo ondarea ezagutzeko NOAUA!k antolatua zuen ibilaldirako taldetxo osatu zen. **Kaxkoa**, **Santueña**, **Urdaia** eta **Txokoalde** eta

Aginaga lotu zituen paseoan argi geratu zen; udalerritik atera gabe, zenbat dugu oraindik ikusteko eta ikasteko. Ikasgai bat baino gehiago jaso zituzten bertaraturikoei, **Jakoba Errekondo** paisajistaren eta **Itziar Illarramendi** Udarrigi Ikastolako irakaslearen eskutik. Argibide interesgarriak, baita bitxikeria ugariren

berri ere. Eskertzekoa, irteeraren parte hartu zuten herritarrek izandako bide lagunok eginiko lana. Herriko historia-ri, herri ondareari errepaso ederra eman zitzaion.

ZAINDU BEHARREKO HERRI ONDAREA

Ohiko lekuetatik barrena ibili zen herritar taldea. Baina inguruotan ditugun, paraje eta txokoak beste ikuspuntu batetik berriz ezagutzeko aukera izan zuten. Inguratzen gaituzten gune natural edo erai-kin historikoei, atzean pasadizo eta sekretu bat baino gehiago gordetzen baitituzte. Maiz, hemen jaio eta hazi arren, ezezagunak direnak askorentzat. Irteeratik atera daitekeen ondorioa, argia; Usurbilek badu zalantzarik gabe, zaindu beharreko herri ondarea.

NOAUA! KULTURALDIA 13
AZAROAREN 8TIK 17RA

AZAROAK 14 > OSTEGUNA "BELARRIAK SOINU", JOSEBA TAPIAREN HITZALDIA ORDUA: 19:30 POTXOENEAN DOAN 	AZAROAK 15 > OSTIRALA "IZENIK GABE, 200x133", JOSE LUIS ZUMETAREN DOKUMENTALA ORDUA: 19:30 SUTEGIN GONBIDAPENAK NOAUAIN ETA POTXOENEAN  	AZAROAK 17 > IGANDEA "AGUR ESATEA" FILMA IZASKUN ARANDIA ORDUA: 19:00 SUTEGIN SARRERA: 5€ (USURBILGO NOAUAIN ETA TXIRIBOGAN ALDEZ AURRETIK, LEIHATILAN EGUNEAN BERTAN) BAZKIDEEK 3€ (SOILIK NOAUAIKO EGOITZAN, ETA ALDEZ AURRETIK EROGITA) 
--	---	---

noaua     

Sexismoaren aurka, indarrak biltzen

Usurbildar denak animatzen ditugu indarkeria sexistari planto egitera”, hauxe Parekidetasun Kontseilutik, azaroaren 23tik 25era burutuko diren ekimenetan parte hartzeko luzatu duten gonbita. Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Eguna-ren, azaroaren 25aren harira herri eragile desberdinak inplikatu dituen ekimen sorta prestatu dute. Hitzorduok iragartzeko sortu duten kartelak dioen moduan, indarkeria sexistari, matxismoari “zapla!” emateko. Indarra hartzen eta kide berriez hazten ari den Parekidetasun Kontseiluarekin bildu da NOAUA!, ekimenon berri jasotzeko.

Iaztik hona azaroaren 25ari begira antolaturiko ekimen eskaintza indartu da. Nola eman da pauso hau?

Parekidetasun Kontseilua: Parekidetasun Kontseiluak martxa hartu du, martxa hartze honetan indarrak bildu dira eta horrek ere posible egin du egitaraua herritarrengandik sortzea. Egitarau oparago bat izatea ahalbidetu du. Ekintzak Parekidetasun Kontseilutik antolatzeak eta Parekidetasun Kontseilua indartu izanak, zerikusi handia izan du.

Ekimenon ardatza azaroaren 25a da. Nori daude zuzen-duak?

Saiatu izan gara adin desberdinetako herritarrengana iristeko ekintzak antolatzen. Eta azken finean, herritarrengandik ateratako ekimen bat, herritarrengana iristea nahi genuke. Bai nabarmendu nahi dugula, indarkeria sexistaren gaia egiturazko arazo bat dela. Sektore desberdinetan jasaten dugun indarkeriaren dimentsio hori jaso nahi dela.

Elkarlana bultzatu duzue he-



Parekidetasun Kontseilua ari da azaroaren 25aren inguruko egitaraua bideratzen.

PAREKIDETASUN KONTSEILUA

“Nabarmendu nahi dugu indarkeria sexistaren gaia egiturazko arazo bat dela”

rri eragileekin?

Azaroaren 23an adibidez, Andatza Mendizaleen Kirol Taldekoekin mendi martxa antolatu dugu. Mendi martxaren formatua betiko aldarrikapen formatuetatik pixka bat aldentzen da. Positibotik ere nahi dugu aldarrikatu eta. Gero Kaxkora jaistean, hainbat herritarren aldetik ekimen artistiko bat egongo da. Bota Punttuba bertso eskolakoek, kantutaldekoek... parte hartuko dute. Ekimen artistikoa herritarren eskutik antolatzen saiatu gara. Beraiek izateko protagonistak eta beraiek hartu dezaten hitza gai honetan. Herritarrek gonbidatzen ditugu ekintza guztietan parte hartzera.

Ekimen hauen atzean Parekidetasun Kontseilua dago. Indar hartzen ari dela diozue, ibilbide bat osatzen ari da jada?

Iaz hasi ginen. Gai batzuk lantzen eta ekimenak antolatzen hasi ginen. Eta ikasturte berri honetan deialdia berriz ere zabaldu genuen eta orduan jende berria sartu zen. Gazte batzuk ere sartu dira taldean eta horrek ere indarra eman dio taldeari. Azaroaren 25aren inguruan antolatu dugun egitaraua horren isla da.

Parekidetasun Kontseiluak zer ekarpen egin dezake herrian?

Parekidetasun Saitetik indarkeria sexistaren inguruan hainbat proiektu ditugu martxan. Esate baterako, ikastetxeetan martxan jarria dugu hezkidetzat programa bat. Ikasturtez ikasturte bai ikasle, guraso eta irakasleekin lantzen dena. Azken finean, Parekidetasun Kontseiluak funtzio desberdinak eduki ahal izan ditzake. Egia da oraindik ez daudela oso definituak, definitze bidean goaz. Baina bai gai horren inguruko lanketa egiteko gune bat izan ahal dela, udaletik burutzen diren ekintzen edo jardueren jarraipena egiteko gune bat ere badela. Eta hortik ere proposamenak, ekintzak eta abar egin daitez-

keela. Oraintxe tokatu zaigu azaroaren 25aren inguruko ekimenak antolatzea, baina urtean zehar ere buruan dugu gai honen inguruan lanketa bat egitea.

Noiz biltzen da Parekidetasun Kontseilua?

Hasiera batean hilabeteetan behin biltzea finkatu genuen. Gero horrelako ekimenak antolatzen gabiltzanean, maiztasun handiagoa eskatzen du antolaketa lanagatik. Baina hasiera batean, azaldu nahi duen herritarrek, jakin dezala hilabeteetan behin biltzen garelako Potxoenean eta gonbidatuta daudela denak parte hartzera. Ongi etorriak izango dira.

Bai emakumezko zein gizonnezkoak?

Orain mutil bat ere sartu zaigu Kontseiluan. Egia esan, esperientzia positiboa izan da. Zabaldu nahi dugu bai mutil bai emakumezkoek, baina baita ere adin tarte desberdinetako herritarrei. Azken finean baikoitzak egin ahal duen ekarpena aberasgarria da, eta Kontseiluaren martxari onura eman ahal dio. Denentzat zabal zabalik dago Kontseilua.

Tratu txar egoera baten aurrean...

Zer egin?

Parekidetasun Kontseilua:

Halakoetan printzipioz Gizarte Zerbitzuetara jo liteke, baliabideak daude. Bestetik badaude Euskal Herrian gai honen inguruan lanean dabilzan talde feministak. Adinean gazteagoak diren gazteek adibidez, Gizarte Zerbitzuetarako joateko asmorik ez badute, badute alternatiba hori. Azken finean talde feministengandik babes eta laguntza handia jaso dezaketelako. Horiek lirake bide nagusiak.

Gero kasu bakoitzean bide egokiena baliatu beharko da?

Hori da eta ahal dela inguruko laguntza eta babesa biltzea ezinbestekoa da. Nor-



Tratu txarrak salatzeke orduan, hainbat bide daude.

berak bakarrik eramateko gai oso potoloa da. Eta betikoa, komeni da inguruko baten bati laguntza eskatzea edo pasatzen ari zaizun hori nor-

baitekin partekatzea.

Oraindik ikusgarri egiteke dagoen gai bat da hau?

Tratu txar fisikoak bistaratua-

goak daude. Azken urteetan bistaratze lan bat egin delako. Baina egia da, bai osasun mailan, maila ekonomikoan, lan munduan, kirolean, emakumeok indarkeria jasaten jarraitzen dugula eta horri heldu behar diogula.

TELEFONO ZENBAKIAK

- Gizarte Zerbitzuak: 943 377 110 gizarte-zerbitzuak@usurbil.net.
- Udaltzaingoa: 943 361 112.
- Ertzaintza: 943 538 840.
- Tratu txar edo sexu erasoak jasandako emakumeei laguntzeko telefonoa: 900 840 111 edo 016.
- Gizarte larrialdietarako foru zerbitzua (24 orduz): 943 22 44 11 edo 112.

Azaroaren 25ari loturiko ekimenak antolatu dituzte Parekidetasun Kontseiluak eta Gazte Mugimenduak

Azaroak 23, larunbata

- 9:00 Indarkeria sexistaren aurkako mendi-martxa Bordatxo mendira frontoitik abiatuta, Andatza Mendizaleen Kirol Taldearekin.
- 12:00 Hamaiketakoa Dema plazan.
- 12:30 Hainbat herritarren eskutik, ekimen artistikoa Dema plazan: bertsoak, dantzak, abestiak, antzerkia.

Azaroak 24, igandea

- 18:30 Ixabel Agirresaroberen "Emakume protagonistak" helduentzako bakarrikzeta saioa, Sutegiko auditorioan. Toti Martinez de Lezearen "Urak dakarrena", Errose Bustintzaren "Mañariko", R.M. Azkueren kontakizunekin eta beste herri ipuin batzuekin osatutako saio gazi-gozo entretenigarria eskainiko du. Sarrera: doan.

Azaroak 25, astelehena

- 17:00 Emakumeenganako indarkeriaren aurkako mural pintaketa herritarra, frontoiaren atzealdean.
- Antolatzailea: Parekidetasun Kontseilua.

Usurbilgo gazteen mugimenduak

Azaroaren 25ari begira, ekimen gehiago antolatu dira elkarlanean,

kasu honetan, Usurbilgo gazteen mugimenduarekin.

Azaroak 22, ostirala

22:00 Indarkeria sexistari buruzko mahai ingurua Usurbilgo Gazte-txean.

Azaroak 24, igandea

12:30 Elkarretaratzea frontoian. Deitzailea: Usurbilgo gazteen mugimendua.

Otar-Goxo
Elkargak
Zubiaurrenea, n°2
☎ 943 36 55 81
20170 Usurbil

JUANTXO
BURDINDEGIA
Zubiaurrenea 8
☎ 943 370 008

ANORGA TXIBI S.L
KRISTALDEGIA
· komertzial instalazioak · beira bikoitza
· segurtasun beirak · dutxa-itxiturak eta irristailuak
· ispiluak · barandak · kristal mota guztiak...
Oria Etorbidea 4, LASARTE-ORIA 943 37 17 33- 610 45 93 45

Bidarrain hasi, Amaiurren bukatu



Haizea eta euria ez ziren traba handia izan Andatzako kideentzat.

17 kilometroko distantzia ei dago Bidarra eta Amaiur artean. Andatzakoek bost ordutan osatzea aurreikusia zuten. Halaxe abiatu ziren aurreko igandean. "Haizeari, euriari eta Irukasko-ko

gailurreko lanbroari aurre eginez, gustura egin genuen ibilaldia", hala eman digute aditzera Andatzako kideek. Argazkian dira mendi martxan parte hartu zutenak.

Alex Txikon, Mendi Asteko protagonistetako bat

Azaroko azken astea mendizaleentzat erreserbatua dago, irteera eta proiektioz hornituriko Mendi Astea antolatuta du eta, Andatza MKT-k, azaroaren 27tik 30era. Hiru ikusentzunezko eskainiko dira; "2010 Marimendiak Andetan" Uxue Berridiren eskutik, Karakorumezko ibilaldiak Alex Txikonen eskutik, eta amaitzeko, etxeko txanda. Andatzakoek urtean zehar antolatu dituzten irteeretan ateratako irudi eta grabatutako bideoak ikusi ahal izango dira. Ekitaldi guztiok, azaroaren 27tik 29ra, iluntzeko 19:30etan hasita Sute-giko auditorioan.

Proiektio hauen aurretik, 2014rako federatu txartelak berritu edota Mendi Asteari amaiera emango dion irteera eta bazkarian izena emateko aukera egongo da, Sute-gin bertan. Egitaraua borobiltzeko hain zuzen, udalerriko mugarrietatik barrena goiz pasa antolatu dute Andatzakoek azaroaren 30erako. Eta gero bazkaria Patri jatetxean. Mendi Asteari buruzko zehaztasun guztien berri, azaroaren 22ko NOAUA'n. Informazio gehiago: andatzamendizale.info

<http://www.noaUA.com>

Aldizkariko "Gazi, gozo, geza" atala orain ere noaUA.com web orrian



Etxebizitzak, garajeak, motorra, lanpostuak, trukean... Zure oharra Internet bidez igo eta kontsulta dezakezu

www.noaUA.com

MERKATU TXIKIA

noaUA

usurbildarren zerbitzura

Jostailu Erabilien Azoka, abenduaren 14an

Abenduaren 14an, Jostailu Erabilien Azokaren zarpigarraren edizioa ospatuko da. Hitz Ahoren ekimen hau aurrera eramateko, ordea, herritarren laguntza behar dute: "zuen etxeetan erabiltzen edo behar ez dituzuen jostailu, ipuin, liburu, DVD eta antzekoak badituzue, orain duzue guzti hauei erabilpen berri bat emateko aukera", diote ekimen honen sustatzaileek.

Azoka eguna baino lehen, abenduaren 11tik 13ra bitartean, arratsaldeko 17:00etatik 19:00etara Suteagiko erakusketa aretoan izango dira jostailuak jasotzen. "Biltzen dugun guztia abenduaren 14ko azokan ikusgai jarriko dugu", frontoian, aurreko urteetan bezalaxe.

Trukea sustatu nahi dute

Truke asmoa sustatzeko helburua ere badu Jostailu Azokak: "azoka egunera hurbiltzen zarenak, egun horretan etxetik ekartzen dituzuen



Goizeko 11:00etatik 13:00era egongo da azoka martxan, abenduaren 14an.

jostailuak guk azokan jarritakoekin trukatu ahal izango dituzue", argitu dute Hitz Ahokoek. Jostailuei erabilpen berriak ematea eta haurren artean ohitura hori zabaltzea da helburua.

Betebeharreko baldintzak

- Jostailuak osorik egon behar dute. Norberari hartzea gustatuko litzaiokeen moduan.
- Bilketa egunetan jasotzen dena musu-truk emango da. Horren

truke, nahi izanez gero, txartel bat jasoko du bakoitzak azoka egunean beste jostailuren baten-gatik aldatzeko.

- Azoka egunean jostailuak trukatzeko 8 urtetik beherakoek arduradun batekin parte hartu behar dute.
 - DVD eta antzekoak jatorrizkoak izan behar dute.
- Azokaren bukaeran geratzen diren jostailuak beharra duten erakundeetara bideratuko dira.

Bi garbitzaile kontratatzeko udal lan deialdia

Eskaerak: deialdiaren iragarkia Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita 20 egun naturaleko epean.

Oinarriak ikusgai: azaroaren 7ko GAOn. Oharra: akats zuzenketa. Gaitetik 5. gaiko "hondakinen tratamendua Usurbilen" atalera-ko informazioa atez ateko gaitako bilketaren gidan aurkitu daiteke.

Informazio gehiago: udaletxean edo usurbil.net atarian.

Herriko kirol instalazioen garbiketa

Deialdia: Usurbilgo kirol instalazioen garbiketa kontratu erreserbatua.

Nori zuzendua: enplegu zentro berezientzat erreserbatua.

Proposamenak aurkezteko epea: abenduaren 10a eguerdiko 14:30ak.

Informazioa: udaletxean/usurbil.net

Sutea Txaramuntoko etxebizitza batean

Igande goizeko 8:45 aldera piztu zen sua, Txaramuntoko babes ofizialeko alokairuko etxebizitzan eraikineko pisuetako batean. Antza, hutsik zen sua piztu zen unean.

Sua piztu eta berehala bertaratu ziren Ertzaintza eta suhiltzaileak. Bizilagunak eraikinetik atera zituzten eta sua berehala itzaltzea lortu zuten. Ezbeharrak ez zuen zauriturik eragin, kalte materialak soilik.



Suhiltzaileak, igande goizean Txaramuntan.

Haraneko lokalen erabilerari buruzko deialdia

Usurbilgo gazte taldeek musika entsegetarako Haraneko lokaletara sarbidea izateko eta hauek erabiltzeko deialdia egin du Udalak. Oinarriak usurbil.net web orrian ipini dituzte. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ere aurkituko dituzue, urriaren 30eko data-rekin. Eskaerak aurkezteko epea azaroaren 15ean amaituko da (egun hori barne).


EROSKI/city
kale Nagusia 10, USURBIL
943 361182

TAXI 24h
Jose Etxabe USURBIL
677 37 34 66
943 36 21 78


izagirre
ELEKTRIZITATEA
943 36 50 95-609 06 81 11
izagirreletrizitatea@hotmail.com
Goiz argi etxea 37, KALEZAR

Patri Jatetxea

K/nagusia 14. © 943 362 725

Herriko 65 lasterkari Behobia-Donostian

Ez da lasterketarik errazena Behobia eta Donostia lotzen dituen. 20 kilometroko luzera izateaz gain, malkartsua da eta horrek zaildu egiten du korrikalariaren martxa. Hori gutxi balitz, eguraldiak ere eragin handia izaten du. Egun haizetsua eta euritsua tokatu zitzaion igandean, eta haizeari aurre eginez korrika egitea ez da inoiz samurra izaten. Horregatik, meritu handia dute lasterketan ateratzen diren guztiek. Aurtengo edizioan, 65 izan dira animatu diren herritarrak. Hauexek dituzue antolaketaren web orritik atera ditugun denborak (Aginaga, Zubieta eta Usurbil klikatuz). Gizonetzkoetan, Iñaki Geric Juan izan zen lehe-
na eta, emakumezkoetan, Rosa Uribe Navarro.

Rollers lasterketan, Carlos Jimenezek lasterketa ona egin zuen, hamairugarren helmugaratuz.



Beste behin, ezbehar batek (lasterkari baten heriotzak) ilundu zuen Behobia-Donostia.

IÑAKI GERICA JUAN 01:15:54
F. JAVIER RÁBANO RUBIO 01:17:51
IBON BERISTAIN ATXEGA 01:19:39
JUANJO ESTEVEZ MARTIN 01:20:34
ADAILDO DA SILVA ALMEIDA 01:21:12
JON TAPIA LIZARRAGA 01:22:05
MIKEL TENA DAVILA 01:23:05
BEÑAT LORENZO OLASAGASTI 01:23:21
JON ZUBIZARRETA BALERDI 01:23:28
TITO IZAGUIRRE GODINEAU 01:25:28
ARITZ HOLGADO ESNAOLA 01:25:49
PELLO SASIAIN MARTINEZ 01:27:47
ROSA URIBE NAVARRO 01:27:57
UNAI AGIRRE OTEGI 01:28:02
IOSEBA SEGUOLA MANCISIDOR 01:28:44
ION MARTIN GRANADOS 01:30:01
MIKEL FABREGA MIRANDA 01:31:13
IÑIGO UNANUE AGUIRREZABALA 01:31:16
IÑIGO ALKORTA ETXEBERRIA 01:31:36
DARWIN MORALES GUEVARA 01:32:41
GUILLERMO RUEDA ETXEBERRIA 01:32:52
ENEKO URDANGARIN OTAEGI 01:33:31
ALFONSO LÓPEZ GARCÍA 01:33:37
IÑAKI ETXEBARRIA ORBEGOZO 01:34:30
ERRAMUN ERRO AIZPURUA 01:35:07
JOSÉ MANUEL GARCÍA RODRIGO 01:35:47
KARMELE LICEAGA ALCANTARA 01:36:03
SERGIO MONTES GUERRA 01:36:12
DANIEL HERNANDEZ VELIZ 01:36:14
JUAN MARI AGOTE GOIARAN 01:36:14
JON OLASAGASTI CENCILLO 01:36:58
MIKEL ZUBIGARAY MORILLAS 01:36:58
IÑIGO GUADIX VIVAS 01:37:03

ANTONIO GALLEGU GARCIA 01:37:14
IKER CORRAL LIZARRAGA 01:38:33
PABLO ROURA MARTÍNEZ 01:38:51
MIKEL IRASTORZA LEUNDA 01:40:52
AIMAR ZULOAGA SEGUOLA 01:41:54
JOSE MARI SEOANE MAYOZ 01:42:04
F. JAVIER RODRIGUEZ CUENCA 01:43:03
XABIER LAZKANO TAPIA 01:43:23
ENEKO PORTU IRASUEGI 01:43:49
JOXEMARI PORTU AZPIROZ 01:43:51
IOSEBA ANDONI TELLERIA IRAOLA 01:46:10
MANEX TORREALDAI GORRITI 01:46:20
ALFONSO PEREZ JIMENEZ 01:47:02
MOISES ANDRES ZUBIRIA 01:47:19
MIKEL CASTRESANA ETXEBERRIA 01:50:21
M.ARANZANZU ECEIZA IRURETAGOENA 01:51:05
ELISABET APERRIBAI BASTERRETxea 01:51:28
ALFONSO VIDAL URDAMPILLETA 01:53:52
JOSUNE ARRUTI AZKUE 01:53:52
INTZA MACUSO IRIBAR 01:54:05
ANDER JAUREGUI URDAMPILLETA 01:54:05
AITOR JAUREGUI URDAMPILLETA 01:54:05
ALOÑA PULIDO ORBEGOZO 01:56:31
JON GUEMBE URRRA 01:57:13
NAGORE ARRUTI URQUIOLA 01:58:26
ARITZ MARTIN LIZASO 01:59:06
AINARA OLASAGASTI INTXAUSTI 02:01:16
MIKEL BERECIARTUA OYARBIDE 02:03:39
ITZIAR OCHAGAVIA AZPITARTE 02:05:16
LOREA ALDABALDETREKU AGIRRE 02:05:50
PATRICIA CANSECO MORAL 02:14:31

CARLOS JIMÉNEZ GOYA 00:53:14 (Rollers)

Gipuzkoako txapeldun berriak

Pala Motzeko Lehen Mailako txapeldun berriak dira joan den igandean geroztik Ibai Iradi eta Ion Arruti, Pagazpe pilota elkar-
teko jokalaria biak. Jon eta Mikel Begiristain izan ziren beste protagonistak. Bigarren mailako finala galdu zuten baina datorren urtean, Lehen Mailan jokatzeko sailkatu dira.

Hemen Pagazpe elkarteko kide Oidui Usabiagak igorri digun kronika: "aurreko igandean, azaroak 10, Gipuzkoako pala motzeko txapelketaren finalak jokatu ziren. Usurbilgo Pagazpe pilota elkartek bi finaletan sartzeari lortu zuen. Bigarren mailako finalean Jon eta Mikel Begiristain anaiek Errenteriako bikotearen aurka 40 eta 27 galduarren, finalean egotearekin hurrengo denboraldian lehenengo mailan jokatzeko txartela lortu zuten. Lehenengo mailako finalean berriz, Ibai Iradi eta Jon Arrutik txapela lortu zuten Real Sociedad taldearen aurka. Gaurdaino gure elkarteko inork ez du halakorik lortu palako jokamoldeetan, bejondeizuela! Hurrengo denboraldian izango ditugu komeriak, bi bikote lehenengo mailan eta txapela bakarra jokoan!", Oidui Usabiagak aditzera eman digunez. Irudian dira garaileak.



Ibai Iradi eta Jon Arruti, txapeldunegi zegozkien sariak jaso berri.

Eskubaloia Oiardon

Azaroak 16, larunbata

9:30 Alebin neskak: Udarregi 5C-Urumea
9:30 Alebin neskak: Udarregi 6A-Udarregi 5B
10:30 Alebin neskak: Udarregi 6B-Urnieta 6A
11:30 Infantil neskak: Udarregi C-Bidasoa
12:30 Infantil neskak: Udarregi A -Eibar A
16:45 Senior neskak: Usurbil K.E.-Zarautz
18:30 Kadete mutilak: Usurbil K.E.-Zarautz

Azaroak 17, igandea

10:00 Senior mutilak, 1. territoriala:
Usurbil K.E.-Urnieta Balerdi Harategia.

Endika Abril erreboteko finala jokoan



Final berezia, aurtengoa 50. edizioa izango baita. Eta zubietarrak protagonista izango dituelako.

Dena prest da igandean, Endika Abril Txapelketako final handia ospatzeko. Due-la aste batzuk berri eman genizuen moduan, zubietarrak azken neurketa garrantzitsu honetarako sailkatu dira. Luzaz Gazte taldekoekin lehiatu beharko dute, igande goize-

ko 11:00etatik aurrera, Villabonako errebote plazan.

Finala berezia izango da, Endika Abril txapelketa 50. ediziora heldu baita. Hamaiketako, erakusketa edota dantzariak girotuko dute erreboten lehiaren amaiera.

Usurbil FT-ko taldeen aurkezpena

Jokalariak, entrenatzaileak, laguntzaileak, zuzendaritza taldea... Usurbil FT osatzen duten kide guztiek hitzordua dute igande honetan, azaroaren 17an, 12:30etan Mikel Laboa plazan. Urtero moduan, denboraldiko familiako argazkia ateratzeko hitzartuak daude denak.

Futbola Haranen

Azaroak 16, larunbata

9:30 Alebinak:

Udarregi 5A-Urnieta 5A.

Udarregi 6B-Landaberri 6A.

11:00 Infantilak:

Usurbil-Ostadar S.K.T.

13:00 Kadete neskak (Hernanin):

Hernani Usurbil C.D.-Vasconia C.D.

13:30 Kadeteen areto futbola:

Usurbil FT-Erain.

15:30 Preferenteak:

Usurbil FT-Martutene K.E.

17:30 Senior neskak:

Usurbil FT-Allerru K.J.K.E.

Azaroak 17, igandea

10:30 Kadete mutilak:

Usurbil FT-Oiartzun K.E.

Bost domina gehiago, Judo taldearentzat

Usurbil Judo Klubaren nagusitasuna agerian geratu da beste behin. Oraingoan, urrian ospatu zen Espainiako Kopari loturiko XLV San Martzial Txapelketan. Euskal Federazioak bederatzi domina eskuratu zituen guztira, gehienak Usurbil Judo Klubari esker. Bederatztik sei domina zituztela bueltatu baitziren etxera.

Ez hori bakarrik, urrezko bi domina bakarrak ere udalerrri honetako klubarenak dira. 180 partaide bildu zituen txapelketak. Usurbilgo klubeko ordezkari guztiek irabazi zituzten borro-

kaldiak. Judo Klubeko blogak kaleratu dituen emaitzak, hemen:

Eduardo Laca (-66 kg): zazpigarren.

Xabier Cazorla (-73 kg): bosgarren.

Ion Martin (-73 kg): zazpigarren.

Egoitz Mora (-90 kg): brontzea.

Iker Lizarribar (-100 kg): brontzea.

Aiora Arrillaga (-48 kg): urrea.

Nahikari Borda (-57 kg): bosgarren.

Nerea Arruti (-70 kg): urrea.

Andrea Arruabarrena (-70 kg): brontzea.

Informazio gehiago: www.jcusurbil.com



Argazkian, Nerea Arruti eta Andrea Arruabarrena, podiumean (www.jcusurbil.com)

LATAILLADE

ITURGINTZA
 Gasa, berogintza, klimatizazioa, instalazioak
 eta mantenimendua
 Aristitxo 8, behea **943 363 348 - 609 888 021**

Jose Aizpurua
Unanue eraikuntzak S.L

 teilatuak eta fatxadak
943 37 38 79 - 620 80 01 86
 Kale Nagusia 14, Behea (atzekaldea), LASARTE-ORIA

ETXEBIZITZA**Salgai**

Sanesteban kalean pisua salgai. 3 logela, sukalde-egongela, komuna, eta balkoia. Dena berriua. Tel. 699 680 265. 150.000€.

Baxua salgai Errekabikin (61 m2) + pisu azpiko trasteleku (61 m2). 2008ko obra berria. Logela, ikasgela, egongela-jangela-sukaldea eta komuna. Aire egokitua, bergailua, beira bikoitzeko leihoak... oso funtzionala. Bizitzen jartzeko. 649 895 858

Pisua salgai Munalurran. 637 309 209.

Santuenean pisu bat salgai. Erreformatzeko, prezio onean, aukera ezin hobea. Iñaki (665736896)

Pisu bat salgai Munalurran. 3 logela, 65 metro, berritzeko. Fatxada eta portala berriak. 138.000€ e. 617 972 350.

Atiko bat salgai Zubietan 110m2. 2008-an guztiz berriua. 3 logela handi, 2 komun, 30 m2 egongela. Haize egokitua. 250.000. 669 781 959 Julen.

Etxebizitza salgai Kalezarren, 120 metro koadro. 16 m terraza, 80 m jardina eta garaje itxia 2 plaza. 676 453 176.

Roller etxeko modulo bat salgai Errioxako Fuenmayor herriko kanpinean. Informazio gehiagorako: 615 760 461.

Pisua salgai Munalurran, guztiz berriua, 1. pisua igogailu gabe, +60metroko trasteroaren pisu azpian. 2 gela, aire egokitua, kalfakzioa, parket... ikusgarria. 200.000 euro. 636393237.

Etxebat salgai Munalurran. Dena kanpo aldera. 3 gela, sukaldea egongelarekin, komun bat, eta terraza bat armairu batekin eta dena itxita. Tel. 637 225 620.

Pisua salgai Atxegalden. Sukaldea, egongela handia, 3 logela balkoiekin (horietako bat itxia), bi komun, igogailua eta ganbarra handia. Lehen 240.000 euro,

OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrak doakoak dira. Telefonoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.com Oharrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goialdean ipiniko ditugu berrienak. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOAUAk ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

orain 190.000 eurotan. 662 056 899.

Pisu bat salgai Atxegalden. 3 gela, bi komun, sukalde eta salarekin. 662 439 880.

Pisua salgai Kaxkoan. Pisu berria, lehen mailako materialekin egina. 608 227 462. Prezioa jaitsi dugu; orain, 36 milioi pezetatant (216.000 euro inguru)

Etxea salgai Santuenea auzoan. 64 metro karratu. Dena kanpoaldera. Egoera ezin hobea. Merkea, 678 581 991.

Etxea salgai Kalezarren bista ederrekin. 2 solairu, bakoitza 115 metro koadro. Eta 2 solairuko borda dena 3.000 m lur saillean. 665720913 / 665720914

Kaxkoan atiko berria salgai. 2 logela, sala, komuna, sukaldea eta 2 terraza handi bista ederrekin. Trasteroa eta garajea. 665720913 / 665720914.

Pisua salgai, San Esteban kalea 11n. 4. pisua. Kanpoaldera ematen du, eguzkitsua. Hiru gela, sukalde eta jangelarekin, komuna, terraza eta ganbarekin. 943 455 202 edo 697 530 792.

Pisua salgai, San Ignazio 5. 3 gela, 100 metro koadro, terraza. 340.000 euro. 648 013 277

Duplex bat salgai Santuenean, espazio zabalak, dena kanpo aldera, 20 metro koadro trasteroa, berrituta, fatxada, teilatua konpondu berriak. 677 471 648.

Atxegalden lau logeletako pisua salgai. Dena berriturik. Prezioa: 251.000 euro. 699 720 940.

Logela bat alokagai. 200€ + gastuak. Kale Nagusian. 606 642 161.

Pisua alokairuan Santuenean. Berriua, 2 logela. Urtarrilatik aurrera. Fidantza gehi 2 hilabete aurreratuak. 630€

Etxebizitza alokatzen da Atxegalden. 3 logela, egongela, 2 komun eta sukaldea. Tel. 626 347 914.

Usurbilgo pisu batean, logela bat libre konpartitzeko. 290€ hilabetero, Wifi, ura, elektrizitatea eta gastu guztiak sartuta. Giroa, pisu dotorea eta handia. 657 700 408.

Atxegalden pisu bat. 3 logela, egongela, sukaldea, 2 komun, terraza eta igogailua. 637 309 209.

Gela bat alokatzen da Usurbilen. Pisua egokia eta gela handia. Tel. 691 898 800.

Etxe bat Txokoalden. 3 logela, komuna, sukaldea, egongela eta terraza handi bat. 688 863 366

Kaxkoan pisu bat alokatzen da altzariekin, 3 logela, 2 komun, egongela, sukaldea eta trasteroarekin. 618 860 270

3 gelako etxea alokagai erdialdean 700€ gehi gastuak. Gelaka ere alokatuko genuke. 630713583

Kaxkoan pisu bat alokatzen da, 3 logela, sukaldea, egongela, komuna, ganbara eta igogailuarekin. 943 371 495 - 695767821-657711335

Gela bat alokatzen da dena berriua kaxkoan, gizaseme langile jubilatu bati. Etxe lasaia. Atzerriarrik ez. Tel. 687 348 223.

Usurbildarra naiz eta etxe bat alokatu nahi nuke inbiliarik bitarteko izan gabe. Interesatuak deitu mesedez 661568471 tele-

fonora

4 logeletako etxebizitza bat alokatzen da Atxegalden. 659389707 nerezabala1@gmail.com

Pisua alokairuan Santuenean, 65m berriua, 2 logela, 650 euro. Tf: 667 438 145.

MOTORRA**salmenta,****garajeak**

Garaje (marra) bat alokatzen da Kale Nagusian 60€ hilabetero. 657 700 408.

Garaje itxia alokatzen da Txaramunto auzoan. 15 metro karratukoa. Tel. 667 71 50 75

SsangYong autoa salgai, Mercedes motorduna. Egoera onean. 1.500 euro. Joxe Mari 943361512

Garaje itxia salgai. 20 m karratukoa. Kale nagusia, 26. Usurbil 23.000 euro. 674 343 184

Opel Zafira salgai, 1.781cv. 2010eko urrikoa. 25.000 km. Oso egoera onean. 652759267

Seat Ibiza 1.4Tdi 80zaldi. 58.500km. 2009 urte amaierakoa, 5 ate, txuria. Jabe bakarra, ez erretzaila eta beti garajea.

Kale nagusian garaje itxi bat alokatzen da: ate automatikoa eta kotxea eta motoa sartzeko modukoa 667984083

Garaje itxi bat alokagai Artzabalen, frontoi ondoan. 647120253

Lokal bat alokatzen da Atxegalden. 2 solairu ditu, eta 90 metro. Tel. 653 714 672.

Txaramunto kalean garaje itxia alokatzen da. 620 416 963.

LANPOSTUAK**Lan eskaerak**

Neska arduratsuak lana bilatzen du interna moduan eta etxeko garbiketarak egiteko. 631 122 350.

Etxeak margotu eta dekoratzen ditut. Paisaiak, aurpegiak... agertzen diren koadroak egiten ditut.

Altzariak konpondu. 634 181 059.

Etxeko lanak egiteko, pertsona helduak edo umeak zaintzeko prest nago. Tel. 608 34 04 84

Etxeko lanak egiteko, pertsona helduak edo umeak zaintzeko prest nago. Tel. 696 83 55 69

Usurbilgo neska euskaldun bat eskaintzen da arropak konpontzeko eta goizez etxeko garbitzeko. 696 601 795

Usurbilgo neska euskalduna, tituluduna eta esperientziaduna, haurrei ingelesko klase partikularrak eman edo etxerako-lanetan laguntzeko prest. 670461180. E-maila: oli_ireth@hotmail.com

Klase partikularrak ematen ditut, LH-DBH. Irakaskuntza ikasketak bukatzeaz eta lan honetan esperientziaduna. (618598071 Izaro)

Zerbitzari moduan, helduak zaintzen, umeak zaintzen edo saltzailer moduan lan egingo nuke. Tel. 690 079 418.

Klase partikularrak ematen ditut edozein irakasgaietan. Esperientziaduna. Ordu-tegi eta prezioak adosteko erabateko malgutasuna. 634417969 (Amaia)

Udan edo ikasturtean zehar umeak zainduko nituzke. Lan honetan esperientzia duen neska. 653724338

Erizaintzan graduatua naiz eta gaitxo dauden pertsonen erizaintza zainketak emateko prest nengoke. (688801502 Irati)

23 urteko neska euskalduna naiz eta haurrak zaindu zein klase partikularrak emateko prest nago. Esperientziaduna. (630682716 Maddi)

Haurrak zaintzeko prest nago udan zehar goizez zein arratsalde. Irakaskuntza graduatua bukatzeaz eta aisialdi talde batean begirale lanean (688803821 Uxue).

Klase partikularrak ematen ditut ikasturtean zein udan. Irakaskuntza ikasketak eta errefortzu klaseetan esperientziaduna.



Zorionak Lur!
Azaroaren 19an jada 7 urte beteko dituzu eta! Etxeko guztien partez ondo-ondo pasa dezazula eguna.



Zorionak Saioa!
18an, 8 urte beteko dituzu. Aita, ama, ahizpa, osaba-izeba, aiton-amon eta lehengusuen partetik, urte askuan!!!



Zorionak Eneko!
7 urte egingo dituzu 13an. Oso, oso ondo pasa. Musu handi bat Aginagako eskolakoan partetik.



Zorionak Naiara!
Ongi pasa zure urtebetetze egunean, Aginagako ikasle eta irakasleen partetik.



Zorionak Nahia! 8 urte beteko dituzu azaroaren 16an. Zorionak, zoragarri!! Pila bat maite zaitugun etxekoan partez.



Zorionak Izaro!
Zure 6. urtebetetzean etxekoan partetik.



Zorionak Manuel!
Musu handi bat zure urtebetetzean, eskolako irakasle eta ikasleen partetik.



Zorionak ama eta amona!
Asko maite zaitugu, zure seme alaba eta biloben partez, muxu handi bat.

Heriotzak

Jose Ramon Unanue Machain
60 urterekin hil zen azaroaren 5ean



(647142701 Amaia)

Haurrak zaindiko nituzke goizzein arratsaldean. Irakaskuntzan diplomaturia. (647142701 Amaia)

Auxiliar geriatra eta sukaldari bat eskaintzen da, paper, esperientzia eta nazionalitatearekin, adineko pertsonak zaintzeko. 10 urteko esperientzia sukaldean, garbiketaren. Arduratsua. 622 487 879.

Umeak zaintzen, garbiketan eta zerbitzari lanetan lan egingo nuke. Paperak eta esperientzia ditut. Tel. 666 773 813.

Neska bat eskaintzen da, esperientziaduna haurrak edo helduak zaintzeko. Edozein orduetan lan egiteko prest. 660041361

34 urteko neska arduratsua eta formala etxeko lanak egiteko lan bila, plantxatu, janaria prestatu... Garbiketa lanetarako oro har. 633 921 026 (Alejandra)

Matematikako klase partikularrak ematen ditut 672 427 870. Goi mailako ingenieritza ikasketak egin ditut.

Euskara klaseak ematen ditut. Euskal filologian lizentziatua eta irakaskuntzan esperientziaduna. Haur eta gazteentzako klaseak. Azterketen prestaketa (EGA, HABE, IVAP, IRALE). 653 710 073

Neska euskalduna, 47 urte ditut. Geriatriako titulua dut eta arratsaldetan jendea zaintzeko prest nago. 618 558 842

Usurbilgo neska gazte arduraduna, arratsaldeetan 6-12 urtetako umei, inglesa irakasteko prest, baita etxeko lanak egiten laguntzeko. Esperientzia daukat. Prezioa adostuko da: 684092731

Esperientzia haurrak zaintzen, Udajolaseko begirale eta haur hezkuntzako ikasketekin. 661 626 500 (Maialen).

Neska gazte esperientziaduna, akademian lan egindakoa, LH 1. mailatik Batxilergoko 2. mailara arteko ikasleei klaseak emateko prest. 685 772 602 (Nerea)

24 urteko mutil bat eskaintzen

da LH-ko eta DBH-ko klase partikularrak emateko. 636601644

Matematika klaseak, maila guztietan, 19 urtetako esperientzia, 646717676

Neska gazte esperientziaduna, heziketa premia bereziak dituzten ikasleei klase partikularrak emateko prest. 688 661 997 (Garbiñe).

Neska gazte bat eskaintzen da umeak zaindu eta klase partikularrak emateko. Telefonoa: 660 778 314 (Maddi)

21 urteko neska usurbildar euskaldun bat, haurrak zaindu edota klase partikularrak emateko LH-n nahiz DBH-n. Esperientziaduna. 666041971 (Ane)

Jardineritzako lanak egiten ditut txukun eta modu onean: 677 443 140 (Iñaki).

18 urteko mutil bat lanerako prest. Baratzetan laguntzeko, morroi lanetarako, tabernan lan egiteko... 626 735 354.

Interna moduan edo orduka lan egingo nuke. 636929990.

Helduak zaindu edota etxeko lanak egiteko. Orduka edo internan moduan. 608 774 999.

Interna moduan edo orduka lan egingo nuke. Telefono zenbakia: 609 632 030.

Zerbitzari edo sukaldari laguntzaile moduan lan egingo nuke. 650 032 454.

Esperientzia handia, arduratsua den neska eskaintzen da garbiketa lanetarako. 618 030 296.

Ontziak garbitzeko edo sukaldari laguntzaile gisa lan egingo nuke. 677 108 568

Emakume esperientziadun bat umeak edo pertsona helduak zaindu eta etxeko lanak egiteko. Claudia. 663 117 579.

Gizonezko bat eskaintzen da, jatorriz euskalduna, edozein lanetarako. Helduak zaindu, sukaldean lagundu edo baserriko lanetan aritzeko. 627 206 451.

Emakume bat eskaintzen da egunez, adineko pertsonak umeak zaintzeko, etxeko lanak egiteko, ostalaritzarako eta garbiketarako.

teko. 673 445 903

Emakume eskaintzen da, orduka etxeko lanak egiteko. 662 247 324

Lan eskaintzak

Emakume euskaldun eta esperientziaduna behar da Astigarragan, 6 hilabeteko haur txiki bat zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Goizez, astelehenetik ostiralera. Harremanetarako: 635742503

Mapfre aseguru etxearen bulegorako Administrazio-Komertziala behar da. Ezinbestekoa da herrikoa izatea. Bidali kurrikulum-azalpena @mapfre.com

Emakume bat zaindu eta etxeko lanak egiteko dituen interna behar dugu. Arduratsua den adineko emakume euskalduna hobestuko da. 943 300518 (M^a Angeles)

BESTELAKOAK

Indukziozko sua salgai. Bi urte dituen baldintza onetan dago. 943 361 109.

Zubietan 10.000 m. baino gehiago-ko lursail bat alokatuko nuke. 635729637

Izotzetan ibiltzeko patinak salgai. 35 - 38 talla, merkeak. 649 482 775.

Ohe altu bat salgai. Mutilena eta koloretsua. Tel. 649 482 775.

Aurtengo eta hemengo babarrunak salgai, artoarekin batera eginda. 637974994

Telebista salgai, Sony markakoa. Egoera onean eta prezio bikaina, 80 euro. 653 014518

Pedalik gabeko bizikleta bat utzi nuen frontoian, ostiralean edo larunbatean. Decathlon-ekoa, kolore urdin, gorria eta txuria. 605 730 816.

Aginagako artoa salgai 687706363

Usurbilgo baserri batean hazitako oilasko eta untxiak saltzen ditugu. 652 725 022.

Erosi gasolina sorgailu elektrikoa, berria erabili gabe, 80 euro. 689880561

Hemengo intxaurra erosiko nuke, deitu 634 409 888

Ezkontzetan, festetan edo antolatzen dituzuen ospakizunetarako Dj lanak egiteko prest. 615 713 204 edo djlarra@usurbil.com

Su egurra salgai. Haitza eta Pagoa. 667 232 300.

Artzai txakurkumeak Orbea arrazakoak salgai 637 974 994

Ezkontzetan abesteko talde bokal bat nahi? 665 745 071 (Iñaki).

Ezkontza zein ekitaldietan abesteko kantari lirikoa. Maketa bat entzungai daukat. 690784113.

TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebistak, patinetak, eskegiailuak, hurren kotxe kapotak, bi kanpin denda handi, bizikleta estatikoa, ispilua, liburuak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Astelehenetik ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00-13:00 artean.

Telefono interesgarriak

Udala	943 371 951	Abere-Landare Babeslea	943 376 650
Atez ateko bulegoa	900 776 776	Taxia (Angel)	607 928 770
Udaltzaingoa	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz)	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada)	943 370 148	Eusko Tren	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea	697 919 516	Lurralde Bus	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua	943 362 894
Diputazioa - Basetxea	943 361 215	Anbulategia	943 362 013
Bake Epaitegia	943 372 336	Oa botika	943 376 076
Udarregi Ikastola	943 361 216	Iturralde botika	943 363 395
Haur Eskola	943 374 061	DYA	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola	943 364 600	Gurutze Gorria	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra	943 372 077	Emergentziak	112
Hastapen tailerrak	943 360 465	Genero-indarkeria, arretoa ..	900 840 111 / 016
KZgunea	943 023 684	Gonzalez Ehorzetxea	943 362 163
Oiaro Kirolegia	943 372 498	Gipuzkoa Donostia Kutxa	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala	943 364 740
Zumarte Musika Eskola	943 371 594	Banco Guipuzcoano	943 370 006
Etumeta AEK Euskaltegia	607 609 379	Banco Popular Español	943 370 411
Kalezar Eguneko Zentroa	943 365 249	BBVA	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza	943 368 770	Caja Rural Kutxa	943 368 842
Gure Elkartea Zahar Egoitza	943 371 751	Argindarra - Iberdrola	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza	943 366 340	Gas naturala - Naturgas	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia	943 361 239	Telefonika	1004
NOAUA! Kultur Elkartea	943 360 321	Euskaltel	900 840 840

Goardiako farmaziak azaroak 14-azaroak 24

Osteguna 14	ACHA-ORBEA	Hipodromo etor. 6. Lasarte
Ostirala 15	URBISTONDO	San Franzisko 1 Lasarte
Larunbata 16	RODRIGUEZ	K. Nagusia 42 Lasarte
Igandea 17	RODRIGUEZ	K. Nagusia 42 Lasarte
Astelehena 18	GANDARIAS-URIBE	Iñigo Loiola kalea, 9 Lasarte
Astearte 19	ORUE	Jaizkibel 2. Lasarte
Asteazkena 20	DE MIGUEL	Kale Nagusia 32 Lasarte

Osteguna 21	RODRIGUEZ	K. Nagusia 42 Lasarte
Ostirala 22	GIL	Kale Nagusia 24. Lasarte
Larunbata 23	GANDARIAS-URIBE	Iñigo Loiola kalea, 9 Lasarte
Igandea 24	GANDARIAS-URIBE	Iñigo Loiola kalea, 9 Lasarte

* LARUNBATETAN,
Usurbilgo bi farmaziak irekita
egongo dira: 9:00etatik
13:30era.

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ
Garikoitz Aldabe. Perkaiztegiakalea 8
(Antziola). Hernani. 943 336 022
22:00 - 09:00

Agenda azaroa

15 ostirala

- "Zergatik sortzen dira zeloak eta nola eragiten dute egunerokotasunean?" hitzaldia Aginagako ludotekan. 19:00etan.
- "Izenik gabe, 200x133" Zumetari buruzko film dokumentala, 19:30ean Sutegin.

16 larunbata

- Futbol partidak Haranen. Ikus 15. orrialdea.
- Eskubalo partidak Oiardo kiroldegian. Ikus 14. orrialdea.

17 igandea

- Usurbil FT-ren denboraldiko aurkezpena 12:30ean Mikel Laboa plazan.
- "Bolivia, herri indigena baten borroka", hitzaldia gaztetxean, 18:00etan.
- "Agur esatea" filma, Sutegin 19:00etan.

Zumetaren sormen prozesua, dokumental batean jaso

Jose Luis Zumeta margolariak desordutan egingen du lan Arribeko (Nafarroa) autobus-garaje zahar batean kokaturiko bere tailerlean. Lan horien sormen-prozesua da dokumental honen muina. Margolariak lehen aldiz erakutsiko du, kamera baten aurrean, bereizgarri duen barru-barruko sormen prozesu bakana. Alde batez, artistaren alaba Monika Zumeta eta Enara Goikoetxea izan dira dokumental honen zuzendariak.



Enara Goikoetxeak eta Monika Zumetak (eskubitara) zuzendu dute dokumentala.

Bi zuzendarien arteko lanak eta grabaketa talde murriztu batek, abagune egokia sortu dute, artista grabaketa aparatuez ahaztu dadin eta bere lan metodologia naturaltasun osoz azaldu dezan. "Izenik gabe, 200x133" dokumentalak, margolaria modu zuzen batean ezagutzeko aukera ematen du, beharrezkoak ez diren apaingarriak kenduta.

Izenburua: "Izenik gabe, 200x133".

- 19:30ean, Sutegin (82 minutu).
- Sarrera: doan. Gonbidapenak doan eskura daitezke Potxoenean edo NOAUA!n. Plaza mugatuak.
- Antolatzaileak: NOAUA! Kultur Elkartea eta Usurbilgo Udala.

Belarriak soinu hitzaldia

Musika irakaskuntzaren inguruan azken urteetan egindako hausnarketak folio batzuetan jaso eta jendaurreko saio praktikoko batzuk eskaintzen hasi da Joseba Tapia. Gure artean, hauxe izango da lehen aldia. Belarriaren garrantzia azpimarratzeko eta azalpenak hornitzeko hainbat instrumentu baliatuko ditu.

- Azaroak 14 osteguna.
- 19:30ean Potxoenean. Sarrera doan.
- Antolatzailea: NOAUA! Kultur Elkartea.

"Agur Esatea" animazio filma

Animazio teknika berritzaileak erabiliz, filmak 1937an Erresuma Batura ebakatu zituzten Euskal Herriko ia 4.000 haurrei buruzko istorioa kontatzen du.

- Azaroak 17 igandea. 19:00etan Sutegin.
- Sarrerak: 5 eurotan egunean bertan, eta aurrez Txiriboga tabernan eta NOAUA!ko egoitzan. Bazkideek 3 eurotan, aurrez erosita NOAUA!ko egoitzan.
- Antolatzailea: NOAUA! Kultur Elkartea.

Datozenak

Santa Zezili eguna

Musikariet kalea hartuko dute, azaroaren 21ean. Euren eguna ospatuko baitute, Santa Zezili. Euskal Herriko musika eskolek egun horretarako eginiko deialdi bateratuaren baitan, herri erdiguera inguratuko duen kalejira bat egingo dute Zumartekoek. Eta gero, Sutegin doako emanaldia eskainiko dute:

- 18:00 Txaranga txikia eta trikitixa talde-kalejira.
- 19:00 Talde instrumentalen eta abesbatzen emanaldia Sutegin. Sarrera doan.

Erle Eguna, urteko hitzordu gozoena

Azaroak azken igandean, hilaren 24an ospatuko da goiz eta eguerdi partean frontoian. Ez dira faltako ohiko salmenta postuak ezta ezti, gozogintza eta marrazki txapelketak ere. Azken urteotan sektorea garrazten ari den errealitatea ere ikusgai izango dugu Sutegin: liztor asiarrari buruzko erreportajea. Datu gehiago, datorren astean.



Azaroaren 24an ospatuko da.

USURBIL AUTOAK
·TAILERRA ·KARROZERIA ·KOTXEEN SALMENTA

Ford

SUSTITUZIO KOTXEA DOAN!!!

zerbitzu ofiziala

Zumartegi industrialdea

943 36 10 79

Kima

MASAJE LEKUA

·KIROL MASAJEA · MASAJE TERAPEUTIKOA
· KOLONAREN HIDROTERAPIA

Nagusia 44, behea LASARTE-ORIA 943 36 61 97

Sarrereren salmenta



ANDOAINGO UDALA



Gipuzkoako Foru Aldundia



"FROM BACH TO RADIOHEAD"

ARA MALIKIAN, J. Francisco Padilla, Ruben Rubio

AZAROAK 22, ostirala, 20:00h



"EL SÍNDROME DE STENDHAL"

AZAROAK 23, larunbata, 20:00h



**ANDOAINGO UDAL MUSIKA ESZOLAKO
BANDAREN KONTZERTUA**

AZAROAK 24, igandea, 12:30h



**MARIFÉ NOGALES (Mezzosopranoa)
& IOSU OKIÑENA (Piano-jotzailea)**

AZAROAK 29, ostirala 20:00h

Andoain Santa Zezilia Jardunaldiak

<http://basterokulturunea.blogspot.com.es>

ONTZI ARINETAN PLASTIKODUN ONTZIAK, LATAK ETA BRIK-ak SOILIK



BAI



LIKIDOAK HUSTU
BEHAR DIRA!

EZ

* GARBIGUNERA EDO ERREFUSARA

**INGURUMENA GUZTION ARDURA DA
BIRZIKLA DEZAGUN!**



GOGORATU: ONTZI ARINAK ASTEARTE ETA OSTIRALETAN

azaroak

AZAROAK 23, LARUNBATA

9.00: INDARKERIA SEXISTAREN AURKAKO MENDI-MARTXA

Andatza Mendi Elkartearekin. Bordatxora mendi buelta.

Irteera: frontoitik

12.00: Hamaiketakoa Dema Plazan

12.30: Hainbat herritarren eskutik EKIMEN ARTISTIKOA

Dema Plazan: Usurbilgo Dantza Taldea, Bota Punttuba,
Usurbilgo Kantu Taldea, Ugaitz Agirre hitzekin jolastuz eta
bakarlariak...

AZAROAK 24, IGANDEA

18.30: Sutegin "EMAKUME PROTAGONISTAK" helduentzako
bakarriketa, Ixabel Agirresaroberen eskutik.

Sarrera doan.

AZAROAK 25, ASTELEHENA

17.00: Emakumeonganako indarkeriaren aurkako mural
pintaketa herritarra frontoiaren atzealdean.

EMAKUMEONGANAKO INDARKERIAREN AURKAKO EGUNAK